Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Bienne Seelanders**	**NCE**
CLUB 2	**MGI Malcantone/Novaggio Twins**	**NCE**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Buix**	Date / Datum Date / Data	**07.10.2017**
Start / Beginn Début / Inizio **10:06**	End / Ende Fin / Fine **11:27**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**TFNP02**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	56

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorenome / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	204292	CRAMATTE Noé	
Official scorer Marqueur	210171	CREVOISERAT Richard	
Referee 1 Arbitre 1	10102	VOISARD Dominique	
Referee 2 Arbitre 2	9203	FERREIRA Patrick	
Tech, Director Directeur tech.	206011	POCHON Christian	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	5	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	1	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
50	C	KÜPFER Robin				212198
97	A	STRUCHEN Alec				216744
45	G	BAUMANN Kai	X	X	X	217252
30	G	PFEUTI Céline				209504
55		SAURER Jaris				216419
17		WITTICH Yanis				213325
99		WITTICH Luca				216418
8		TUNDO Stefano				216838
69		STRUCHEN Soan				215524
32		VUILLEMIER Yvo				216749
28		GSCHWIND Yanis				216846
33		MARTIN Gillian				217319

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	FLEURY Olivier		215219

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:05	50	17	1				
12:03	99	97	2				
15:25	99	32	3				
16:55	55		4				
35:00	WP		5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
16:28	99	2	17:29	C1
20:59	50	2	22:59	J1
21:43	97	2	23:43	E
21:43	97	2	25:43	C1
21:43	97	2	27:43	M2
25:57	50	5	30:57	K2
27:18	32	2	29:43	B1
34:17	55	2	35:00	E
34:17	55	2	35:00	M2
34:50	32	2	35:00	C1
TOTAL			23 min	

2 MGI Malcantone/Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
16	C	PEDRAZZETTI Theo				216857
53	A	SIGNORINI Mattia				215006
95	G	CATTANEO Leo	X	X	X	212335
	G					
18		LEONARDI Loris				212329
97		CATTANEO Nico				214305
21		RUSPINI Nicolo				214241
8		SOLDATI Simone				214207
10		MOGLIAZZI Nicolo				211386
13		HÖSLI Dennis				216124
19		RANZONI Giovanni				217597

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	LEONARDI Paolo		30023

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
07:37	97		1				
15:57	8	21	2				
17:29	21	8	3				
23:26	21		4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
06:05	18	2	08:05	L
21:43	8	2	23:43	E
31:46	18	5	35:00	H
34:03	21	2	35:00	H
TOTAL			11 min	